

发行：(公财)新潟市国际交流协会
 地址：新潟市中央区礎町通三ノ町 2086 番地
 电话：025-225-2727
 传真：025-225-2733
 邮箱：kyokai@nief.or.jp
 编者：陈晓妍、大野
 网址：<https://www.nief.or.jp>
 工作时间：周一～周六 9:00～17:00
 休息日：年末年初、周日、节假日
 クロスパル 5 月闭馆日：5 月 23 日（一）



柳都漫兴

2022 年 第 310 期

◆柳都漫兴每月初发行，免费邮寄给新潟市内居住的中国朋友，如果需要的话，请联系我们。
 ◆来源于网络的部分图片及文章等出于传递更多信息之目的，若有来源标注错误或侵犯了版权，敬请联系，我们将及时更正、删除。



●电子版外语信息报●
 信息报《柳都漫兴》电子版网络链接，
<http://liudumanxing.wordpress.com/>。
 期待您的光临！

～职场日语免费培训～

(为支持外国人就业及稳定就业的培训)

时 间：6 月 8 日（三）～7 月 29 日（五）

周一至周五 13:30～16:30

地 点：クロスパルにいがた

对 象：永住者及其配偶，定住者，日本人配偶等。

报 名：公共职业安定所（ハローワークにいがた）

☎ 025-280-8609（转 43#）。

注意：课程期间，受新型冠状病毒影响，课程日期可能会有所变动或被迫中止。

第 31 回にいがた国际电影节

日期：5 月 28 日（六）、29 日（日）

地点：クロスパルにいがた 4 楼 放映厅

票价：1000 日元/张，当天发售

咨询：にいがた国际电影节实行委员会

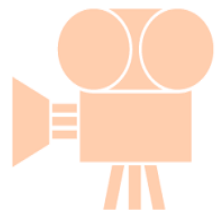
☎ 080-3312-8699

【上映作品海报展】

期间：4 月 28 日（四）～5 月 29 日（日）

地点：クロスパルにいがた 1 楼 大厅

※更多内容请查看网页 <https://niffec.com/>



◆感染新冠病毒时该怎么办？

(1)请在确诊当天，将相关信息输入到“新潟县患者入力フォーム”并提交。保健所会根据您填写的信息，判断是否可以居家疗养，或是需要在指定设施疗养。



(2)保健所将依次联系确诊患者，询问当下的身体状况、出现症状 2 天前的活动轨迹、是否有浓厚接触者等。请留意电话的接听。

(3)由确诊患者自行联系浓厚接触者

①同居家人属于浓厚接触者，如果未在家中，请第一时间联系外出的家人，让其回家。浓厚接触者的 PCR 检测及居家观察所需时日，保健所会另行通知。

②家人以外的浓厚接触者，由本人直接联系，或上报所属机构（公司、学校・幼儿园・保育园等），由相关担当联系。

(4)确定疗养方式

(5)疗养期间每天早晚测量体温和血氧值，避免外出，不要与他人接触，尽可能与其他家人分开活动空间，勤消毒，勤换气。

✿外国人咨询中心新潟 ◆免费（预约者优先）

咨询方法：电话、邮件、来访，也可事先预约后在线上咨询。

▲出入境手续咨询会：5 月 10 日（二）13:00～17:00

▲法律 咨 询 会：5 月 19 日（四）13:00～17:00

▲行政书士咨询会：5 月 25 日（三）10:00～17:00

▲教 育 咨 询 会：每周二 13:00～17:00（仅电话咨询）

咨询地点：万代岛大厦 2 楼（新潟市中央区万代岛 5-1）

☎ 025-241-1881 邮箱：nia10@niigata-ia.or.jp

※有汉语口译为您服务。

※详情请点击网站：<https://www.niigata-ia.or.jp>

咨询窗口等

※节假日休息

新潟县行政书士会 新潟支部	☎ 070-1189-8555	周一～周五 9:00～17:00
东京出入国在留管理局 新潟出張所	☎ 025-275-4771	周一～周五 9:00～15:00
职业介绍所 外国人雇用服务处	☎ 025-280-8609	第 1～4 周的周三 13:00～17:00 对应中文
新潟雇用劳动咨询中心	☎ 025-378-2163 ☎ 0120-540-217	周一～周六 8:30～19:00 对应中文
中国驻新潟总领事馆	☎ 025-228-8888	周一～周五 9:00～12:00 14:00～15:30

新潟市国际交流协会相关活动

☆幼儿启蒙外语讲座—《幼儿英语与甜点制作》

时间：5月28日（六）10：30～12：00

地点：クロスパルにいがた5楼 烹饪室

讲师：Charlene Woolson（新潟市美国国际交流员）

内容：简单的料理英语课，英语发音的练习，以及一起制作“奥利奥饼干松露球”。

费用：1500日元/组，本协会赞助会员1200日元/组。

名额：前6组亲子家庭

（要求孩子年龄在小学及以下）

报名：请于6日（五）9：00起

致电本协会完成报名。



※参加活动者请佩戴口罩，做好手部消毒，并配合工作人员测量体温。您的理解与配合是对我们最大的支持！

☆美国文化理解讲座—《美国的情况》 ◆免费

时间：6月4日（六）10：30～11：30

地点：クロスパルにいがた5楼 交流厅1、2

讲师：Charlene Woolson（新潟市美国国际交流员）

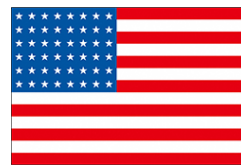
内容：Charlene 将为大家介绍，以自己家乡艾奥瓦州为主的LGBT社会群体，以及6月的“骄傲月”的情况等。

名额：前20位报名者

（要求年龄在中学及以上）

报名：请于6日（五）9：00起

致电本协会完成报名。



☆中国文化理解讲座—《中国生活》 ◆免费

时间：6月23日（四）13：30～15：00

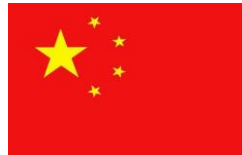
地点：クロスパルにいがた5楼 交流厅2

讲师：阿部 吉友

内容：前新潟县立高中老师和前敬和学园高中老师，现任黑龙江大学日语教师的阿部先生，将为大家讲解自己在中国的生活经验，以及与当地人们之间的交流种种。

名额：前20位报名者

报名：请致电本协会完成报名。



☆柬埔寨活动汇报展 ◆免费

展期：截至6月29日（三）

※5/23，6/27 闭馆不对外开放。

内容：新潟志愿者集团

“Keep すまいる JAPAN”

的三林代表在柬埔寨逗留三个月期间的活动内容照片展。

地点：クロスパルにいがた2楼 国际友好会馆办公室

9：00～17：00（周日和节假日除外）

咨询：三林（さんばやし）070-6989-5690

keepsuairu@yahoo.co.jp



新潟市内日语学习教室

☆新潟市内日语志愿者教室

※想利用课余或闲暇时间学习日语的朋友看过来～
二维码扫一扫，轻松查看新潟市内日语志愿者教室的日程安排表。

（报名参加事宜，请直接联系各班级老师☺）

网址：<https://www.nief.or.jp/zh-hans/jcvg>



二维码→



高中中小学生的日语学习辅导

☆にこぼる5月学习辅导 ◆免费

对象：日语非母语的小学生～高中生

咨询：本协会



□にこぼる日语教室

时间：每周三9：30～11：30（5月4日停课）

地点：クロスパルにいがた2楼 202教室

□にこぼる补习班

时间：每周六10：00～11：45（5月21日停课）

地点：クロスパルにいがた2楼 201教室

●《国际料理教室》

时间：5月26日、28日、29日 11：00～14：00

菜单：箱押寿司（大村寿司）、葱拌金枪鱼、日式土豆炖肉、鸡蛋豆腐清汤、香蕉蛋糕。

费用：外国人1800日元/人

《外国人料理教室》

时间：5月21日、22日 11：00～14：00

菜单：咖啡店风饭团、和味噌汤，豆沙水果凉粉等。

费用：1600日元/人（请2人一组报名）

报名：☎ 0250-24-6859 上野（截至开课日三天前）

地址：新潟市秋叶区获岛3-4-16 ※根据市场的进货情况，菜品会有所调整。

国际料理教室



※请自行准备
头巾和围裙。

